REGOLAMENTO (CE) N. 2605/1999 DELLA COMMISSIONE

del 9 dicembre 1999

recante modifica del regolamento (CEE) n. 3846/87 della Commissione che stabilisce la nomenclatura dei prodotti agricoli per le restituzioni all'esportazione

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 1766/92 del Consiglio, del 30 giugno 1992, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali ([1]), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1253/1999 ([2]), in particolare l'articolo 13, nonché le corrispondenti disposizioni degli altri regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli,

considerando quanto segue:

(1) il regolamento (CEE) n. 3846/87 della Commissione ([3]), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1230/1999 della Commissione ([4]), stabilisce, sulla base della nomenclatura combinata, una nomenclatura dei prodotti agricoli per le restituzioni all'esportazione;

(2) per agevolare la trasmissione elettronica dei dati e ridurre conseguentemente i costi, occorre realizzare una presentazione più uniforme dei regolamenti settoriali che stabiliscono le restituzioni all'esportazione; a questo scopo è necessario codificare le destinazioni e i gruppi di paesi stabili, comuni a diverse organizzazioni di mercato; è opportuno inserire tale codifica nel regolamento (CEE) n. 3846/87;

(3) oltre ai codici relativi alle destinazioni e ai gruppi di paesi stabili, esistono codici per ciascun paese terzo figurante nella nomenclatura dei paesi e territori per le statistiche del commercio estero della Comunità e del commercio tra gli Stati membri della stessa; nei regolamenti settoriali possono inoltre esistere codici relativi a gruppi di paesi;

(4) le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere di tutti i comitati di gestione interessati,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 3846/87 è modificato come segue:

1. All'articolo 1, seconda frase, il termine «allegato» è sostituito dal termine «allegato I».
2. È aggiunto il seguente articolo 3bis:

   «*Articolo 3 bis*

   Le destinazioni e i gruppi di paesi stabili comuni a diverse organizzazioni di mercato sono codificati e figurano nell'allegato II.»
3. L'allegato attuale «Nomenclatura dei prodotti agricoli per le restituzioni all'esportazione» diventa allegato I.
4. L'allegato del presente regolamento è inserito come allegato III.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1º settembre 2000.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 9 dicembre 1999.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

([1]) GU L 181 dell'1.7.1992, pag. 21.
([2]) GU L 160 del 26.6.1999, pag. 18.
([3]) GU L 366 del 24.12.1987, pag. 1.
([4]) GU L 149 del 16.6.1999, pag. 3.

ALLEGATO

«ALLEGATO II

Codice delle destinazioni per le restituzioni all'esportazione

A00 Tutte le destinazioni (paesi terzi, altri territori, approvvigionamento e destinazioni assimilate ad un'esportazione fuori della Comunità)

A01 Altre destinazioni

A02 Tutte le destinazioni ad esclusione degli Stati Uniti d'America

A03 Tutte le destinazioni ad esclusione della Svizzera

A04 Tutti i paesi terzi

A05 Altri paesi terzi

A10 **Paesi EFTA (Associazione europea di libero scambio)**

Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Svizzera.

A11 **Paesi ACP (Paesi dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico firmatari della convenzione di Lomé)**

Angola, Antigua e Barbuda, Bahama, Barbados, Belize, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Capo verde, Repubblica centraficana, Comore (ad esclusione di Mayotte), Congo (Repubblica), Congo (Repubblica democratica), Costa d'Avorio, Gibuti, Dominica, Etiopia, Figi, Gabon, Gambia, Ghana, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea equatoriale, Guyana, Haiti, Giamaica, Kenia, Kiribati, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Maurizio, Mauritania, Mozambico, Namibia, Niger, Nigeria, Uganda, Papua-Nuova Guinea, Repubblica dominicana, Ruanda, Saint Christopher (Saint-Kitts) e Nevis, Saint-Vincent e le isole Grenadine, Saint Lucia, Isole Salomon, Samoa Occidentali, Sao Tomé e Príncipe, Senegal, Seicelle, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Suriname, Swaziland, Tanzania, Ciad, Togo, Tonga, Trinità e Tobago, Tuvalu, Vanuatu, Zambia, Zimbabwe.

A12 **Paesi o territori del bacino Mediterraneo**

Ceuta e Melilla, Gibilterra, Malta, Turchia, Albania, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Repubblica federale di Iugoslavia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia, Marocco, Algeria, Tunisia, Libia, Egitto, Cipro, Libano, Siria, Israele, Cisgiordania/Striscia di Gaza, Giordania.

A13 **Paesi dell'OPEP (Organizzazione dei paesi esportatori di petrolio)**

Algeria, Libia, Nigeria, Gabon, Venezuela, Irak, Iran, Arabia Saudita, Kuwait, Qatar, Emirati Arabi Uniti, Indonesia.

A14 **Paesi dell'ANASE (Associazione delle nazioni dell'Asia Sud-orientale)**

Myanmar, Thailandia, Laos, Vietnam, Indonesia, Malaysia, Brunei, Singapore, Filippine.

A15 **Paesi dell'America Latina**

Messico, Guatamala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Haiti, Repubblica dominicana, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perù, Brasile, Cile, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina.

A16 **Paesi dell'AASCR (Associazione dell'Asia del Sud per la cooperazione regionale)**

Pakistan, India, Bangladesh, Maldive, Sri Lanka, Nepal, Bhutan.

A17 **Paesi del SEE (Spazio economico europeo) diversi dall'Unione europea**

Islanda, Norvegia, Liechtenstein.

A18 **Paesi PECO (paesi dell'Europa centrale e orientale)**

Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Repubblica ceca, Slovacchia, Ungheria, Romania, Bulgaria, Albania, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Repubblica federale di Iugoslavia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

A19 **Paesi del NAFTA (Accordo di libero scambio nordamericano)**

Stati Uniti d'America, Canada, Messico.

A20 **Paesi del Mercosur (Mercato comune dell'America del Sud)**

Brasile, Paraguay, Uruguay, Argentina.

A21 **Paesi PNI (paesi di nuova industrializzazione dell'Asia)**

Singapore, Corea del Sud, Taiwan, Hong-Kong.

A22 **Paesi EDA (Economie dinamiche asiatiche)**

Thailandia, Malaysia, Singapore, Corea del Sud, Taiwan, Hong-Kong.

A23 **Paesi APEC (Cooperazione economica Asia-Pacifico)**

Stati Uniti d'America, Canada, Messico, Cile, Thailandia, Indonesia, Malaysia, Brunei, Singapore, Filippine, Cina, Corea del Sud, Giappone, Taiwan, Hong-Kong, Australia, Papua Nuova Guinea, Nuova Zelanda.

A24 **Paesi CSI (Comunità degli Stati indipendenti)**

Ucraina, Bielorussia (Belarus), Moldavia (Moldova), Russia, Georgia, Armenia, Azerbaigian, Kazakistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tagikistan, Kirghizistan.

A25 **Paesi dell'OCSE extra UE (Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico)**

Islanda, Norvegia, Svizzera, Turchia, Repubblica ceca, Polonia, Ungheria, Stati Uniti d'America, Canada, Messico, Corea del Sud, Giappone, Australia, Oceania australiana, Nuova Zelanda, Oceania neozelandese.

A26 **Paesi o territori europei diversi dall'Unione europea**

Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Svizzera, Isole Fær Øer, Andorra, Gibilterra, Città del Vaticano, Malta, Turchia, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Repubblica ceca, Slovacchia, Ungheria, Romania, Bulgaria, Albania, Ucraina, Bielorussia (Belarus), Moldavia (Moldova), Russia, Slovenia, Croazia, Bosnia-Erzegovina, Repubblica federale di Iugoslavia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia, Cipro.

A27 **Africa (A28) (A29)**

Paesi o territori dell'Africa del Nord, altri paesi dell'Africa.

A28 **Paesi o territori dell'Africa del Nord**

Ceuta e Melilla, Marocco, Algeria, Tunisia, Libia, Egitto.

A29 **Altri paesi dell'Africa**

Sudan, Mauritania, Mali, Burkina Faso, Niger, Ciad, Capo Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Costa d'Avorio, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Camerun, Repubblica centrafricana, Guinea equatoriale, Sao Tomé e Príncipe, Gabon, Congo (repubblica), Congo (repubblica democratica), Ruanda, Burundi, Sant'Elena e dipendenze, Angola, Etiopia, Eritrea, Gibuti, Somalia, Kenia, Uganda, Tanzania, Seicelle e dipendenze, Territorio britannico dell'Oceano Indiano, Mozambico, Madagascar, Maurizio, Comore, Mayotte, Zambia, Zimbabwe, Malawi, Sudafrica, Namibia, Botswana, Swaziland, Lesotho.

A30 **America (A31) (A32) (A33)**

America del Nord, America centrale e Antille, America del Sud.

A31 **America del Nord**

Stati Uniti d'America, Canada, Groenlandia, Saint-Pierre e Miquelon.

A32 **America centrale e Antille**

Messico, Bermuda, Guatemala, Belize, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Anguilla, Cuba, Saint Christopher (Saint Kitts) e Nevis, Haiti, Bahama, Isole Turks e Caicos, Repubblica dominicana, Isole Vergini americane, Antigua e Barbuda, Dominica, Isole Cayman, Giamaica, Saint Lucia, Saint Vincent, Isole Vergini britanniche, Barbados, Montserrat, Trinità e Tobago, Grenada, Aruba, Antille Olandesi.

A33 **America del Sud**

Colombia, Venezuela, Guyana, Suriname, Ecuador, Perù, Brasile, Cile, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina, Isole Falkland.

A34 **Asia (A35) (A36)**

Vicino e Medio Oriente, altri paesi dell'Asia.

A35 **Vicino e Medio Oriente**

Georgia, Armenia, Azerbaigian, Libano, Siria, Irak, Iran, Israele, Cisgiordania/Striscia di Gaza, Giordania, Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Qatar, Emirati arabi Uniti, Oman, Yemen.

A36 **Altri paesi dell'Asia**

Kazakistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tagikistan, Kirghizistan, Afghanistan, Pakistan, India, Bangladesh, Maldive, Sri Lanka, Nepal, Bhutan, Myanmar, Thailandia, Laos, Vietnam, Cambogia, Indonesia, Malaysia, Brunei, Singapore, Filippine, Mongolia, Cina, Corea del Nord, Corea del Sud, Giappone, Taiwan, Hong-Kong, Macao.

A37 **Oceania e regioni polari (A38) (A39)**

Australia e Nuova Zelanda, altri paesi dell'Oceania e regioni polari.

A38 **Australia e Nuova Zelanda**

Australia, Oceania australiana, Nuova Zelanda, Oceania neozelandese.

A39 **Altri paesi dell'Oceania e regioni polari**

Papua-Nuova Guinea, Nauru, Isole Salomon, Tuvalu, Nuova Caledonia e dipendenze, Oceania americana, Isole Wallis e Futuna, Kiribati, Pitcairn, Figi, Vanuatu, Tonga, Samoa occidentali, Marianne Settentrionali, Polinesia francese, Stati federali di Micronesia (Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei), Isole Marshall, Palau, Regioni polari.

A40 **Paesi o territori PTOM**

Polinesia francese, Nuova Caledonia e dipendenze, Isole Wallis e Futuna, Terre australi e antartiche, Saint Pierre e Miquelon, Mayotte, Antille Olandesi, Aruba, Groenlandia, Anguilla, Isole Cayman, Isole Falkland, Isole Sandwich del Sud e dipendenze, Isole Turks e Caicos, Isole Vergini britanniche, Montserrat, Pitcairn, Sant'Elena e dipendenze, Territori dell'Antartico britannico, Territorio britannico dell'Oceano indiano.

A96 Comuni di Livigno e di Campione d'Italia, Isola di Helgoland.

A97 **Approvvigionamento e destinazioni assimilate ad un'esportazione fuori della Comunità**

Destinazioni di cui agli articoli 36, 44 e 45 del regolamento (CE) n. 800/1999.»